

South Wales: Entry Level

Unit 11: Discussing the past - 2 / Scene 3: Karate fall

Ed tells Siân about his injury

SIÂN: Ed, Wyt ti'n iawn? Beth ddigwyddodd?
Ed, are you OK? What happened?

ED: Es i i'r clwb karate...
I went to the karate club ...

SIÂN: Ie? Beth ddigwyddodd?
Yes? What happened?

ED: Ces i ddamwain...
I had an accident ...

SIÂN: Cariad! Sut?
Oh, my love! How?

ED: Cwypais i.
I fell.

SIÂN: Naddo! Beth ddigwyddodd wedyn?
Oh, no! Then what happened?

ED: Es i i'r ysbyty.
I went to the hospital.

SIÂN: Sut?
How?

ED: Aeth Geraint â fi.
Geraint took me.

SIÂN: Naddo! Beth ddigwyddodd wedyn?
Oh, no. Then what happened?

ED: Gwelais i'r meddyg.
I saw the doctor.

SIÂN: Beth wnaeth e?
What did he do?

ED: Dim byd llawer. Ces i'r tabledi yma.
Nothing much. I got these tablets.

SIÂN: Naddo! Druan â ti! Beth ddigwyddodd wedyn?
Oh, no! You poor thing! Then what happened?

ED: Des i adre.
I came home.

SIÂN: Sut?
How?

ED: Wel...ym... ces i lifft...
Well ... hm I got a lift ...

SIÂN: Liff?
A lift?

ED: Ie... Daeth Marian â fi adre.
Yes... Marian brought me home.

SIÂN: Marian?
Marian?

ED: Aw!
Ouch!

SIÂN: Sori, Ed. Wel, dim karate i ti nawr.
Sorry, Ed. Well, no karate for you now.